



HERZLICH WILLKOMMEN

**Ihr Aufenthalt von A–Z**

# Situationsplan Chur



Richtung:  
Landquart, Zürich,  
San Bernardino

Masanserstrasse

Kreuzgasse

Loëstrasse

Scalärstrasse

Arlibonstrasse

Haupt-  
standort

Standort  
Kreuzspital

Standort  
Fontana

Richtung:  
Zentrum, Arosa,  
Lenzerheide

Lürli-  
badstrasse

Arlibonstrasse

✱ Notfallstation

✚ Notfallstation Frauenklinik (FON)

i Haupteingang / Info

🚏 Bushaltestelle

Ⓟ Tiefgarage

Ⓟ Besucherparkplätze

Ⓟ Personalparkplätze

⚡ Apotheke

K Kreuzspital

F Fontana

V Villa Rosa

SH Schwesternhaus

PL Personal Landhaus

A Haus A

B Haus B

C Haus C

D Haus D

H Haus H

I Haus I


M Haus M


N Haus N


# Situationsplan Walenstadt





 Notfallstation

 Haupteingang / Info


 Bushaltestelle


 Bahnhof


 Besucherparkplätze

 Personalparkplätze

 A Trakt A

 B Trakt B

 C Trakt C

 Restaurant

# Ihr Aufenthalt von A–Z

<b>Willkommen</b>	<b>5</b>	<b>M / N / P</b>	<b>18</b>
<b>Übersetzungen</b>	<b>6</b>	Medico, Mobiltelefon, Nachbetreuung, Nagellack/Piercings/Schmuck, Nichtraucherspital, Parkplätze	
<b>Vor dem Eintritt</b>	<b>8</b>		
<b>Eintritt / Austritt</b>	<b>9</b>	<b>P</b>	<b>19</b>
<b>A</b>	<b>10</b>	Patientenarmband	
Abrechnung, Abwesenheit, Albergo/Patientenzimmer/Familien- zimmer		<b>P / Q</b>	<b>20</b>
<b>A</b>	<b>11</b>	Patientendaten, Patienten- geheimnis und Datenschutz, Post, Podologie, Qualitätssicherung	
Anreise/Öffentliche Verkehrsmittel, Apotheke, Auskünfte		<b>R</b>	<b>21</b>
<b>B</b>	<b>12</b>	Restaurant/Kiosk, Radio/TV, Ruf- und Suchanlage	
Begleitpersonen, Beschwerden, Besuchszeiten, Blumen		<b>S</b>	<b>22</b>
<b>B / C / D / E</b>	<b>13</b>	Spital-Seelsorge, Spital-Sozialdienst	
Briefkasten, Care Team, Coiffeur/ Kosmetik/Nagelpflege, Depotleistun- gen, E-Ladestationen		<b>T / V / W</b>	<b>23</b>
<b>F / G</b>	<b>14</b>	Telefon, Ton- und Bildaufnahmen, Verpflegung rund um die Uhr, Wertsachen	
Forschung, Gottesdienstangebote, Guest Relation Service		<b>W / Z</b>	<b>24</b>
<b>H / I</b>	<b>15</b>	Wiederbelebungsmaßnahmen, Zahlungsmöglichkeiten, Zeitungen, Zusatzleistungen für Hablprivat- und Privatversicherte	
Haustiere, Hygieneartikel, IDEM, Information/Empfang, Internet			
<b>K / L / M</b>	<b>16</b>		
Kaffi Box, Lob/Anregungen/ Patientensicherheit, Mahlzeiten			

# Willkommen im Kantonsspital Graubünden

Mit dieser Spitalinformation möchten wir Sie über die wichtigsten organisatorischen Punkte während Ihres Aufenthalts informieren und Ihnen damit helfen, Ihren Aufenthalt bei uns möglichst unkompliziert zu gestalten.

Durch die Fusion der drei Akutspitäler auf dem Spitalplatz Chur im Jahr 2006 ist das Kantonsspital Graubünden zum Zentrumsspital der Südostschweiz geworden. Mit der Integration des Spitals Walenstadt per 2023 bieten wir nun an vier Standorten – Hauptstandort, Standort Kreuzspital, Standort Fontana, Standort Walenstadt – pro Fachdisziplin das umfassende Behandlungsangebot eines modernen Zentrumsspitals an.

Es ist uns bewusst, dass ein Spitalaufenthalt sowohl für Sie als unsere Patient:innen als auch für Ihre Angehörigen einen markanten Einschnitt im Alltag bedeutet. Deshalb liegt uns viel daran, Ihren Aufenthalt – den Umständen entsprechend – so angenehm wie möglich zu gestalten. Wie jeder Mensch, so haben auch jede Krankheit und jeder Unfall eine eigene, individuelle Geschichte, weshalb es uns ein grosses Anliegen ist, Ihnen auch eine auf Sie zugeschnittene Behandlung bieten zu können. Alle unsere Kompetenzbereiche arbeiten interdisziplinär zusammen und stehen Ihnen mit ihren umfassenden Leistungen zu Diensten. Neben den medizinischen Angeboten steht Ihnen eine grosse Anzahl an Beratungsstellen für die verschiedensten Themen und Anliegen zur Verfügung.

Auf den folgenden Seiten finden Sie die wichtigsten Informationen zu Ihrem Eintritt und Aufenthalt, zur Betreuung und Pflege, zum Service auf den Zimmern, zu Besuchszeiten, zur Gastronomie und zu anderen Diensten bis hin zum Ablauf Ihres Austritts.

Natürlich werden während Ihres Aufenthalts trotz dieser Basisinformation immer wieder die unterschiedlichsten Fragen auftauchen. Wenden Sie sich vertrauensvoll an die Sie betreuenden Personen. Um uns stetig zu verbessern, sind wir auf Ihre Kritik angewiesen, und natürlich freuen wir uns auch über Lob. Nur so können wir den bisher erreichten Standard nicht nur halten, sondern laufend verbessern – zum Wohle unserer Patient:innen.

In diesem Sinne zu Ihren Diensten

Hugo Keune, Vorsitzender der Geschäftsleitung

# Übersetzungen

Zur Erleichterung der Kommunikation bieten wir Ihnen die Dienste von Dolmetschenden an. Die Kosten übernimmt das Kantonsspital Graubünden. Wenden Sie sich bei Bedarf an das Pflegepersonal.

- IT** Parla italiano? L'ospedale le mette a disposizione un servizio di traduzione.  
Si rivolga al personale.
- RG** Discorris Vus rumantsch? Il spital porscha in servetsch da translaziun.  
As annunziai per plaschair tar il personal.
- FR** Vous parlez français? L'hôpital met à votre disposition un service d'interprétiariat.  
Merci de vous adresser au personnel.
- EN** Do you speak english? The hospital provides interpreting services.  
If you need translation, don't hesitate to ask hospital staff.
- PRT** Fala Português? O hospital disponibiliza de um serviço de tradução.  
Entre em contato com um(a) funcionário(a).
- ALB** A flisni shqip? Spitali ju mundeson juve nje sherbim perkthys.  
Kontakttoni me personalin.
- BIH/** Pricate li bosanski/hrvatski/srpski? Bolnica Vam pruza uslugu prevodioca.  
**HRV/** Obratite se osoblju bolnice.  
**SRB**
- KU** Zimanê te kurmancîye? Di nexweşxaneyê karûbarek wergerandinê heye.  
Hûn dikarin ji vê xizmetê sud wergirin bo wergerandinê bi karmendan  
re têkilî daynin.
- TUR** Türkçe mi konuşuyorsunuz? Hastanemiz size tercümanlık hizmeti sunuyor.  
Bunun için personele yönelin.
- ERI/** // ትግርኛ ትዘረጉ ዶ? እዚ ሆስፒታል ናይ ምትርጓም ኣገልግሎት ይቕርብ እዩ። ናብ  
**ETH** እቶምኣባላት ተወከሱ።//
- AR** هل تتكلم باللغة العربية ؟ المستشفى يضع خدمة الترجمة تحت تصرفكم وفي  
خدمتكم، للاستفادة يرجى التوجه الى الموظف المختص.
- LKA** நீங்கள் தமிழ் மொழி பேசுபவரா? இந்த வைத்தியசாலை உங்களுக்காக  
வுடனு ஒரு மொழிபெயர்ப்பு சேவையை ஏற்பாடு செய்து தருகின்றது. ஊழ  
ியர்களிடம் தொடர்பு கொள்ளுங்கள்

# Übersetzungen Italienisch und Romanisch

La versione italiana di questa brochure è disponibile qui:



La versiun rumantscha da questa broschura chattais Vus qua:



# Vor dem Eintritt

## Zum Eintritt bringen Sie bitte mit:

- Nachthemd / Schlaf- / Trainingsanzug
- Hausschuhe
- Unterwäsche
- Ladekabel
- Persönliche Hygieneartikel
- Persönliche Hilfsmittel (Brille, Hörgerät, Gehstöcke usw.)
- evtl. Schreibzeug
- evtl. Lektüre
- evtl. Notizbuch
- evtl. Bademantel
- Medikamente, die Sie zurzeit einnehmen (in Originalverpackung)
- aktuelle Medikamentenliste
- Falls vorhanden: Blutgruppen- und Impfausweis, Allergiepass, Diabetiker- und Antikoagulationsausweis
- Versicherungskarte Ihrer Krankenkasse
- Patientenverfügung (sofern vorhanden)
- Bei Operationen an der Brust, einen bügellosen und bequemen BH (Brustzentrum)
- Bei Geburten das Familienbüchlein (CH-Bürgerinnen, verheiratet) oder den Personalstandsausweis (CH-Bürgerinnen). Ausländerinnen bringen bitte den Pass und den Ausländerausweis sowie den Eheschein (verheiratet) respektive den Geburtschein (ledig).



# Eintritt / Austritt

## Eintritt

Es ist uns ein Anliegen, Sie als uns anvertraute Patient:innen individuell zu betreuen und Ihnen eine fachkompetente, ganzheitliche Pflege zu gewährleisten.

Um Ihren Spitalaufenthalt von Beginn an möglichst angenehm zu gestalten, steht Ihnen unser Fachpersonal jederzeit für Auskünfte zur Verfügung. Die Stationsleitungen tragen die Hauptverantwortung für den Bereich Pflege. Für die nicht-medizinische Betreuung stehen Ihnen die Room-Service-Mitarbeitenden zur Seite. Wir legen grossen Wert auf eine konstruktive Zusammenarbeit. Zögern Sie nicht, uns anzusprechen.

## Patientenaufnahme

Sofern Ihnen nichts anderes mitgeteilt wurde, melden Sie sich bitte bei Ihrem Eintritt an der Patientenaufnahme.

Hauptstandort	In der Eingangshalle im EG (Haus H)
Standort Kreuzspital	Am Empfang
Standort Fontana	In der Eingangshalle vis-à-vis Empfang / Kiosk
Standort Walenstadt	Beim Empfang in der Eingangshalle

Für die Anmeldung benötigen wir Ihre Versicherungskarte. Patient:innen aus dem Ausland benötigen die Versicherungskarte/n ihrer Krankenversicherung/en (europäische Versicherungskarten und/oder private Versicherungs- oder Zusatzversicherungskarte). Weiter bringen Sie bitte Ihre Identitätskarte, Ihren Pass oder Ausländerausweis mit.

Medikamente, die Sie zurzeit einnehmen, nehmen Sie bitte bei Ihrem Eintritt in der Originalverpackung mit. Falls vorhanden, bringen Sie ebenfalls Ihre aktuelle Medikamentenliste mit.

Beim Eintritt erhalten Sie Ihre persönliche Telefonkarte / HiMed-Karte.

## Austritt

Wenn Ihr Austrittsdatum feststeht, bitten wir Sie aus organisatorischen Gründen, den Austrittszeitpunkt auf 10:00 Uhr zu planen.

Neu verordnete Medikamente können Sie beim Austritt direkt in der öffentlichen Apotheke beim Haupteingang des Hauptstandortes, der Loë Apotheke, beziehen. Selbstverständlich steht Ihnen der Bezug der Medikamente in anderen Apotheken oder bei Ihrem Hausarzt ebenfalls frei.

## Abrechnung

Falls Sie nach Ihrem Austritt Fragen zur Patientenrechnung haben, wenden Sie sich bitte an die Mitarbeitenden der Patientenabrechnung: +41 81 256 73 00.

## Abwesenheit

Orientieren Sie bitte das Pflegepersonal, wenn Sie Ihr Zimmer oder die Station verlassen. So bleiben Sie für uns jederzeit erreichbar.

## Albergo / Patientenzimmer / Familienzimmer

Um Ihren Aufenthalt möglichst reibungslos zu organisieren, berücksichtigen wir wenn immer möglich bei der Zimmerzuteilung sowohl medizinische wie pflegerische Kriterien, Ihren Versicherungsstatus sowie die Platzverhältnisse. Wir verfügen über Ein-, Zwei-, Drei- und Vierbettzimmer.

Sofern es unsere Platzkapazitäten erlauben, können Sie gegen einen Aufpreis in ein Einbett- oder Zweibettzimmer wechseln. Auf der Wochenbettstation der Frauenklinik Fontana stehen zudem Familienzimmer und Premium-Familienzimmer zur Verfügung. Eine Reservation ist nicht möglich.

### Aufpreis für Albergo

#### Für Allgemeinversicherte

Einzelzimmer	CHF 270 / Nacht
Zweibettzimmer	CHF 190 / Nacht

#### Für Halbprivatversicherte

Einzelzimmer	CHF 190 / Nacht
--------------	-----------------

### Aufpreis für Familienzimmer und Premium-Familienzimmer (Standort Fontana)

#### Familienzimmer

Allgemein Versicherte	CHF 270 / Nacht (inkl. Frühstück für Partner und Parkkarte)
Halbprivat Versicherte	CHF 190 / Nacht (inkl. Frühstück für Partner und Parkkarte)
Privat Versicherte	ohne Aufpreis

#### Premium-Familienzimmer

Allgemein Versicherte	CHF 375 / Nacht (inkl. Frühstück für Partner und Parkkarte)
Halbprivat Versicherte	CHF 320 / Nacht (inkl. Frühstück für Partner und Parkkarte)
Privat Versicherte	ohne Aufpreis

Der Zuschlag für das Familienzimmer respektive das Premium-Familienzimmer wird pro Nacht verrechnet. Dieser Aufpreis muss selber bezahlt und kann bei der Krankenkasse in der Regel nicht zurückgefordert werden (abhängig vom Versicherungsmodell). Die Preisangaben sind ohne Gewähr. Massgebend ist die jeweils aktuelle Tarifordnung des Kantonsspitals Graubünden.

## Anreise / Öffentliche Verkehrsmittel

### Hauptstandort und Standort Kreuzspital

Buslinie 4 ab Bahnhof (10-Minuten-Takt)

### Standort Fontana

Buslinie 2 ab Bahnhof (15-Minuten-Takt)

### Standort Walenstadt

Rund 500 Meter vom Bahnhof Walenstadt entfernt (5-7 Minuten Gehweg)

## Apotheke

In der Loë Apotheke am Hauptstandort besteht die Möglichkeit, ein Austrittsrezept direkt einzulösen. Das Angebot umfasst ein breites Sortiment von rezeptpflichtigen und frei verkäuflichen Medikamenten, Aromapflegeprodukten, Verbandsmaterialien und Hygieneartikeln.

Die Loë Apotheke ist unter +41 81 521 90 00 und unter der E-Mail-Adresse info@loe-apotheke.ch erreichbar. Hier werden Sie nochmals professionell vollumfänglich zu Ihrer Medikation beraten und unterstützt.

Beim Austritt verordnete Medikamente können in jeder öffentlichen Apotheke oder bei Ihrem Hausarzt bezogen werden.

## Auskünfte

Zum Schutz Ihrer Privatsphäre dürfen Auskünfte an Drittpersonen und auch an Angehörige nur mit Ihrer Einwilligung erteilt werden. Dies gilt auch für telefonische Anfragen.

### Auskünfte an Angehörige über den Gesundheitszustand

Die Fragen Ihrer Angehörigen zu Diagnosen und weiterem Vorgehen beantworten die zuständige Stationsärztin oder der zuständige Stationsarzt gerne von Montag bis Freitag.

An Wochenenden können die diensthabenden Ärztinnen und Ärzte Ihren Angehörigen diese detaillierten Auskünfte nicht geben.

# B

## Begleitpersonen (nur in Chur)

Übernachtungen von Begleitpersonen im Personalhaus kosten CHF 45 pro Nacht – ab zehn Tagen gibt es einen Spezialtarif. Übernachtungen von Begleitpersonen im Einzelzimmer kosten CHF 65 pro Nacht inkl. Frühstück. Die Übernachtung von Begleitpersonen werdender Mütter im Gebärzimmer ist kostenlos (nur Geburtshilfe Frauenklinik Fontana, ohne Familienzimmer).

## Beschwerden

Sollte Ihr Spitalaufenthalt Anlass zu einer Beschwerde geben, wenden Sie sich bitte an die zuständige Fachperson, notieren Sie es auf dem Fragebogen oder füllen Sie ein Beschwerdeformular aus, das Sie bei den Briefkästen an allen Haupteingängen finden.

## Besuchszeiten

### Hauptstandort

Privatversicherte	Flexible Besuchszeiten
Halbprivatversicherte	10:00 – 20:00 Uhr
Allgemeinversicherte	13:00 – 20:00 Uhr
Intensivstation	nach Vereinbarung
Kinderintensivstation	nach Vereinbarung

### Standort Fontana

Einbett-/Familienzimmer	07:00 – 23:00 Uhr
Mehrbettzimmer	16:00 – 20:00 Uhr (Partner/Bezugsperson: 10:00 – 20:00 Uhr)
Öffentliche Räume	10:00 – 20:00 Uhr (Garten, Begegnungsraum)
Palliative Care	nach Vereinbarung

### Standort Walenstadt

Privatversicherte	Flexible Besuchszeiten
Halbprivatversicherte	10:00 – 20:00 Uhr
Allgemeinversicherte	13:00 – 20:00 Uhr

## Blumen

Das Mitbringen von Blumen bei Besuchen ist sehr beliebt. Die Pflege der Blumen wird entweder von den Mitarbeitenden Room-Service oder dem Pflegepersonal übernommen. Topfpflanzen (inkl. Orchideen) gelten als Keimträger und sind deshalb nicht erlaubt. Blumen können am Hauptstandort in der Kaffi Box gekauft werden.

## Briefkasten (öffentlich)

Hauptstandort: vor dem Haupteingang

Standorte Kreuzspital, Fontana und Walenstadt: bei der Telefonzentrale resp. Empfang

## Care Team

Für Menschen in psychisch belastenden Situationen steht unser Care Team zur Verfügung. Die Mitglieder sind Fachpersonen für psychologische Betreuung und bieten in diesem Bereich Erste Hilfe. Bei Bedarf bietet das Behandlungsteam das Care Team auf.

## Coiffeur / Kosmetik / Nagelpflege (nur in Chur)

Ein professionelles Beauty-Team in den Bereichen Haarpflege, Kosmetik, Naildesign und Perücken steht Ihnen gerne zur Verfügung. Sie erreichen das Team unter +41 81 256 68 28. Die Mitarbeitenden Room-Service und das Pflegepersonal geben Ihnen gerne weitere Auskünfte.

**Wichtig:** Eine Voranmeldung ist notwendig.

HOB House of Beauty: [www.hob.ch](http://www.hob.ch)

## Depotleistungen

Für eine reibungslose administrative Abwicklung Ihres Aufenthalts erheben wir in folgenden Fällen eine Depotleistung beim Eintritt:

- Patient:innen ohne Krankenkasse
- EU-Bürger:innen ohne Versicherungskarte / Formular E11
- EU-Bürger:innen, die zusatzversichert sind und keine Kostengutsprache ihrer Versicherung haben
- Bürger:innen aus Drittstaaten (nicht EU- oder EFTA-Staaten)
- Patient:innen ohne Nachweis einer ausreichenden Versicherungsdeckung

Über die Höhe dieses Depots orientiert Sie gerne die Patientenabrechnung unter +41 81 256 73 00.

## E-Ladestationen

Auf der Ebene U4 des Parkhauses an der Loëstrasse bieten wir Ihnen vier E-Ladestationen für Autos an. Am Standort Walenstadt stehen ebenfalls E-Ladestationen zur Verfügung.

## Forschung

### Weiterverwendung Ihrer Daten für die Forschung

Informationen aus Ihrer Krankengeschichte können helfen, mehr über Erfolge und Misserfolge in der Prävention, Erkennung und Behandlung von Krankheiten zu verstehen. Es ist möglich, dass Ihr Patientendossier zu einem späteren Zeitpunkt durch Mitarbeitende des Kantonsspitals Graubünden wissenschaftlich ausgewertet wird. Die Weiterverwendung wie auch die Weitergabe Ihrer Daten an Dritte erfolgt in jedem Fall in verschlüsselter Form und unter Berücksichtigung aller geltenden Datenschutzbestimmungen. Wenn Sie trotzdem nicht wünschen, dass Ihre Daten weiterverwendet werden, informieren Sie bitte Ihre Ärztin oder Ihren Arzt.

### Weiterverwendung Ihres biologischen Materials für die Forschung

Informationen aus der Verwendung von biologischem Material (z. B. Blut oder Gewebeproben, die Ihnen entnommen wurden) können helfen, mehr über Erfolge und Misserfolge in der Prävention, Erkennung und Behandlung von Krankheiten zu verstehen. Es ist möglich, dass überschüssiges biologisches Material zu einem späteren Zeitpunkt durch Mitarbeitende des Kantonsspitals Graubünden wissenschaftlich ausgewertet wird. Biologisches Material wird vor der Bearbeitung anonymisiert, d. h. die erzielten Ergebnisse können Ihnen nicht mehr persönlich zugeordnet werden. Biologisches Material kann ebenfalls an Dritte weitergegeben werden. Wenn Sie trotzdem nicht wünschen, dass Ihre Proben weiterverwendet werden, informieren Sie bitte Ihre Ärztin oder Ihren Arzt.

## Gottesdienstangebote

Sonntags finden in Chur evangelisch-reformierte und römisch-katholische Gottesdienste statt. Die Zeiten entnehmen Sie dem Gottesdienstplan. Auf Wunsch werden Sie zum Gottesdienst begleitet und wieder zurückgebracht. Die Kapelle am Standort Kreuzspital und der Raum der Stille am Hauptstandort stehen Ihnen jederzeit als Ort der Besinnung zur Verfügung. Falls Sie während Ihres Aufenthalts eine Bibel wünschen, melden Sie sich bitte bei den Mitarbeitenden des Room-Service. Am Standort Walenstadt findet ein römisch-katholischer Gottesdienst einmal pro Monat statt. Informationen dazu erhalten Sie von den Spitalseelsorgenden und dem Pfllegeteam.

## Guest Relation Service

Mit unserem Guest Relation Service erhalten Sie als zusatzversicherte:r Patient:in einen persönlichen Service. Wir nehmen uns Zeit für Ihre Wünsche, Fragen und Bedürfnisse und setzen alles daran, Sie optimal zu betreuen und Ihren Aufenthalt bei uns so angenehm wie möglich zu gestalten. Bereits vor Ihrem Eintritt werden Sie von unserem Guest Relation Management kontaktiert. Dabei werden offene Fragen und individuelle Wünsche abgeklärt. Während Ihres Aufenthaltes sorgt unser Guest Relation Management einfühlsam und diskret für Ihr Wohlergehen in nichtmedizinischen Anliegen.

## Haustiere

Aus Allergie- und Hygienegründen sind Haustiere im Spital nicht erlaubt. Während Ihres Spitalaufenthalts kümmert sich das Tierheim und Tierhotel Arche Chur gerne um Ihre Lieblinge: +41 81 353 19 29.

## Hygieneartikel

Persönliche Hygieneartikel sollten von Zuhause mitgebracht werden. Wenn Ihnen Produkte fehlen oder ausgegangen sind, finden Sie in Chur einen Ersatz in der Loë Apotheke am Hauptstandort oder sie können über die Mitarbeitenden Room-Service eine kleine Auswahl an Hygieneartikeln kostenpflichtig bestellen.

## IDEM – Im Dienste eines Mitmenschen

Die freiwilligen Mitarbeitenden helfen mit, Ihren Aufenthalt im Spital zu erleichtern.

## Information / Empfang

Der Empfang / die Information ist für Sie und Ihre Angehörigen täglich geöffnet.

### Hauptstandort

Montag – Freitag 07:00 – 20:00 Uhr

Samstag – Sonntag 08:00 – 20:00 Uhr

### Standort Kreuzspital

Montag – Freitag 07:00 – 18:00 Uhr

### Standort Fontana

Montag – Freitag 07:00 – 20:00 Uhr

Samstag – Sonntag 08:00 – 20:00 Uhr

### Standort Walenstadt

Montag – Freitag 07:00 – 20:00 Uhr

Samstag – Sonntag 09:00 – 12:00 Uhr und 14:00 – 19.30 Uhr

## Internet

Parallel zum Internetzugang über das Medienterminal steht Ihnen ein Zugang über WLAN für max. fünf mobile Geräte (Smartphone, Notebook und Tablet) zur Verfügung. Der Internetzugang ist kostenlos. Die Zugangsdaten sind auf dem Medienterminal ersichtlich. Gäste und Besucher:innen haben ebenfalls die Möglichkeit, sich kostenlos zu registrieren und einzuloggen.

Der Name des WLAN-Netztes lautet: ksgr\_pubnet

## Kaffi Box

Im Eingangsbereich des Hauptstandortes finden Sie unsere Kaffi Box. An der quadratischen Bar zelebrieren Baristi gepflegte Kaffeekultur. Neben verschiedenen Kaffeespezialitäten gibt es auch ausgesuchte Snacks und Sweets – zum direkt Geniessen oder zum Mitnehmen.

## Lob / Anregungen / Patientensicherheit

Es ist uns ein Anliegen unser Qualitätsstandard der Patientenbetreuung laufend zu verbessern. Ihre Meinung, Ihre Anregung oder Ihr Lob unterstützen uns dabei. Diese können Sie mündlich an unsere Mitarbeitenden oder schriftlich abgeben. Entweder über [www.ksgr.ch/austritt#feedback](http://www.ksgr.ch/austritt#feedback) oder über den Rückmeldungsbogen, der Ihnen im Laufe Ihres Aufenthaltes abgegeben wird. Zudem erhalten Sie, sofern Sie uns Ihre Email-Adresse hinterlassen, im Anschluss an Ihren Spitalaufenthalt einen Fragebogen. Wir freuen uns, wenn Sie diesen ausfüllen und Ihre Erfahrungen mit uns teilen.

### Patientensicherheit, Fehler vermeiden – Helfen Sie mit!

Sollten Fragen, Unsicherheiten oder Zweifel bezüglich der Behandlung, Betreuung oder der Medikamente auftauchen, wenden Sie sich bitte ohne zu zögern an die betreuende Fachperson.

## Mahlzeiten

Unsere Speisekarte gibt Ihnen einen Überblick über das aktuelle Wochenmenü und das umfangreiche à-la-carte-Angebot. Die Mitarbeitenden des Room-Service helfen Ihnen bei der Zusammenstellung von Frühstück, Mittag- und Abendessen. Bitte teilen Sie ihnen Ihre Allergien mit. Wenn keine spezielle Kostform verordnet wurde, können Sie aus dem ganzen Angebot auswählen.

Die Mahlzeiten werden zu folgenden Zeiten serviert:

### Standorte Chur

Frühstück	ca. 07:15 – 08:00 Uhr
Mittagessen	ca. 11:15 – 12:00 Uhr
Abendessen	ca. 17:15 – 18:00 Uhr

### Frühstücksbuffet für Wöchnerinnen (Frauenklinik Fontana)

Täglich	07:30 – 10:00 Uhr
---------	-------------------

### Standort Walenstadt

Frühstück	ca. 07.15 – 08.00 Uhr
Mittagessen	ca. 11.15 – 12.00 Uhr
Abendessen	ca. 17.15 – 18.00 Uhr





## Medico

Allgemeinversicherte Patient:innen haben auch die Möglichkeit, sich von der Chefärztin bzw. dem Chefarzt behandeln zu lassen. Die Preise für diese Dienstleistung werden aufgrund eines Kostenvoranschlages ermittelt und richten sich nach Aufwand.

## Mobiltelefon

Aus Rücksicht auf Mitpatient:innen sollte das Mobiltelefon während der Ruhezeiten und in der Nacht nicht verwendet werden. Bitte nehmen Sie generell im Spital Rücksicht auf die Mitpatient:innen bei der Verwendung Ihres Mobiltelefons. Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass es strikt untersagt ist, andere Personen zu filmen oder zu fotografieren (siehe Seite 22 Ton- und Bildaufnahmen).

## Nachbetreuung

Über Nachbehandlungen, Kontrollen und Besonderheiten, die Sie nach Ihrem Spitalaufenthalt zu berücksichtigen haben, informieren Sie die Ärztin, der Arzt oder das Pflegepersonal vor dem Spitalaustritt.

Die Ärztin oder der Arzt wird Ihnen gegebenenfalls ein Rezept ausstellen, damit Sie die notwendigen Medikamente in der Apotheke abholen können.

## Nagellack / Piercings / Schmuck

Nagellack (ausser Gel-Nägel), Piercings und Schmuck müssen vor der Operation entfernt werden.

## Nichtraucherhospital (rauchfreies Spital)

Das Areal des Kantonsspitals Graubünden ist rauchfrei. Das Rauchen und die Benutzung von E-Produkten sind ausschliesslich in den Raucherzonen erlaubt. Bitte informieren Sie sich bei den Mitarbeitenden des Room-Service.

Stationäre Patient:innen, die während ihres Aufenthalts nicht mehr rauchen können oder wollen, erhalten auf Wunsch eine kostenlose Rauchstopp-Beratung und /oder eine Nikotinersatztherapie. Falls Sie interessiert sind, wenden Sie sich an das Pflegepersonal.

## Parkplätze

Am Hauptstandort steht Ihnen ein gebührenpflichtiges Parkhaus an der Loëstrasse zur Verfügung (20 Minuten gratis). Auf der Ebene U4 des Parkhauses bieten wir Ihnen vier E-Ladestationen für Autos an.

Wenn Sie Patient:innen bringen oder abholen: Bitte nutzen Sie dafür die Ebene U1 im Parkhaus – Sie dürfen sich dafür für 20 Minuten gratis im Parkhaus aufhalten. Ein ganz kurzes Ein- oder Ausladen ist beim Spitalplatz auf der speziell gekennzeichneten Fläche möglich.

Rollstühle für gehbehinderte Patient:innen stehen Ihnen im Parkhaus auf allen Ebenen neben den Liften als auch im Windfang des Haupteingangs zur Verfügung.

Das Befahren des Spitalplatzes ist nicht gestattet. Für übergrosse Fahrzeuge steht Ihnen eine beschränkte Anzahl Parkplätze auf dem Platz gegenüber der Parkhauseinfahrt zur Verfügung.

An den Standorten Fontana, Kreuzspital und Walenstadt stehen gebührenpflichtige Parkplätze zur Verfügung, die Ein- und Ausladeplätze sowie Parkplätze für Gehbehinderte befinden sich jeweils direkt vor dem Haupteingang.

Direkt am Haupteingang der Frauenklinik Fontana wartet der kostenlose Storchenparkplatz für werdende Eltern auf Sie. Der Parkplatz ist mittels Bodenmarkierung und Beschriftung gekennzeichnet. Sie können darauf für max. 60 Minuten parken. Bitte bedenken Sie, dass auch andere werdende Eltern den Parkplatz benötigen könnten. Daher bitten wir Sie, sobald die werdende Mutter im Gebärzimmer gut versorgt wird, Ihr Fahrzeug auf den angrenzenden Parkplatz umzustellen.

## Patientenarmband

Ihre Sicherheit liegt uns ab Spitaleintritt und während des ganzen Aufenthalts am Herzen. Jede:r Patient:in erhält bei einem stationären Aufenthalt, Notfalleintritt und einer ambulanten Operation / Intervention ein Patientenarmband. Auf diesem befinden sich ausschliesslich Ihre persönlichen Daten (Name, Vorname, Geburtsdatum und Alter, Geschlecht und Fallnummer). Das Patientenarmband ist bewusst klein bedruckt und aus normaler Distanz von Mitpatient:innen sowie Dritten nicht lesbar.

Während des gesamten Behandlungsprozesses werden Sie zu Ihrer Sicherheit wiederholt nach Ihrem Namen, Vornamen und Geburtsdatum gefragt. Insbesondere bei:

- Operationen / Interventionen
- Medikamentenabgaben
- Blutentnahmen
- Transfusionen von Blut und Blutprodukten

### Material Patientenarmband

Das Patientenarmband besteht aus einem hautfreundlichen Kunststoffmaterial. Es ist beständig gegen Wasser und Desinfektionsmittel. Wenn Ihr Armband verschmutzt ist oder sich löst, geben Sie dem Pflegepersonal bitte sofort Bescheid, dann erhalten Sie umgehend ein Neues.

# P / Q

## **Widerspruchsrecht**

Es ist Ihr Recht als Patient:in, das Angebot des Patientenarmbandes abzulehnen. Ihre Ablehnung wird in Ihren Akten dokumentiert. Bei Fragen wenden Sie sich bitte umgehend an das Pflegepersonal.

## **Patientendaten**

Die Gesetzgebungen der Kantone Graubünden und St. Gallen verlangen bei der Weitergabe von Patientendaten an vor- und nachbehandelnde Ärztinnen und Ärzte das Einverständnis der Patientin respektive des Patienten. Das bedeutet, dass das Kantonsspital Graubünden bei Patient:innen, die die Einwilligung nicht geben, keine Berichte an vor- und nachbehandelnde Ärztinnen und Ärzte sowie Hausärztinnen und Hausärzte verschickt. Jede:r Patient:in wird beim Eintritt befragt, unterschreibt die Einverständniserklärung und kreuzt JA oder NEIN an.

Bei Fragen zu den Patientendaten wenden Sie sich bitte an die Patientenaufnahme unter +41 81 256 67 15.

## **Patientengeheimnis und Datenschutz**

Das gesamte Spitalpersonal ist gegenüber unbefugten Dritten an die Schweigepflicht gebunden. Als Dritte gelten grundsätzlich alle Personen, die an Ihrer Behandlung nicht unmittelbar beteiligt sind. Wir orientieren uns an den geltenden Datenschutzbestimmungen.

## **Post**

Für Sie eingehende Post wird Ihnen von Montag bis Freitag ins Zimmer gebracht. Ihre ausgehenden Briefe und Pakete leiten die Mitarbeitenden Room-Service gerne an die Post weiter.

## **Podologie (medizinische Fusspflege, nur in Chur)**

Auf Wunsch steht Ihnen eine Podologin (dipl. Podologin HF) zur Verfügung. Die Mitarbeitenden Room-Service und das Pflegepersonal organisieren Ihnen gerne einen Termin.

## **Qualitätssicherung**

Wir setzen und für die Qualitätssicherung und die kontinuierliche Weiterentwicklung für und mit Patient:innen ein. Informationen aus Ihrer Krankengeschichte können helfen, mehr über Erfolge und Misserfolge in der Prävention sowie über die Erkennung und Behandlung von Krankheiten (bspw. Krebs) zu verstehen. Zu diesem Zweck werden Daten gesammelt und ausgewertet (u. a. in Registern). Alle Beteiligten halten sich an die geltenden Datenschutzbestimmungen.

## Restaurant / Kiosk

Das Kantonsspital Graubünden verfügt an allen vier Standorten über eine grosse Auswahl an Verpflegungsmöglichkeiten. Diese stehen all unseren Patient:innen sowie unseren externen Gästen offen.

Am Hauptstandort können Sie sich von den täglich frisch zubereiteten Gaumenfreuden in unserem Restaurant H überraschen lassen oder in der Kaffi Box eine der verschiedenen Kaffeespezialitäten geniessen.

Im Kreuzspital dient als Ort der Begegnung und der Verpflegung das Restaurant Tavulin mit Gartenterrasse und im Standort Fontana wartet das Restaurant Salute ebenfalls mit einem tollen Angebot und einer Terrasse auf Sie.

Und am Standort Walenstadt geniessen Sie täglich frische Menüs, Getränke und Snacks in unserem Restaurant Viva mit Aussensitzplätzen im schönen Spitalpark.

Für Sie, Ihre Angehörigen und Ihre Besucher:innen ist jeweils beim Eingang des Kreuzspitals und dem Standort Fontana tagsüber ein Kiosk für den Kauf von Zeitungen, Zeitschriften, Süswaren und weiteren Kleinigkeiten geöffnet. Am Hauptstandort finden Sie in der Kaffi Box ebenfalls ein paar Kleinigkeiten. In Walenstadt finden Sie die Kioskartikel (Süssigkeiten, Zeitschriften) in der Cafeteria.

## Radio /TV

Es steht Ihnen ein vielfältiges Angebot von Fernsehsendern und Radioprogrammen in digitaler Qualität zur Verfügung. Über den internen Info-Kanal erfahren Sie Wissenswertes über unser Haus.

Radio und die Schweizer TV-Sender stehen Ihnen kostenlos zur Verfügung. Für allgemeinversicherte Patient:innen sind die weiteren TV-Sender kostenpflichtig und werden über die Telefonkarte abgerechnet (CHF 5/24 h bis max. CHF 50 pro Aufenthalt).

In Mehrbettzimmern bitten wir Sie, Kopfhörer zu benutzen, um die anderen Patient:innen nicht zu stören. Bei Fragen zur Bedienung etc. geben Ihnen die Mitarbeitenden Room-Service und das Pflegepersonal gerne Auskunft.

## Ruf- und Suchanlage

Jede Rufbedienung hat grundsätzlich eine Ruftaste für das Pflegepersonal und eine für den Room-Service (Ausnahme Akutgeriatrie / Abteilung Palliative Care). Die Mitarbeitenden Room-Service erreichen Sie für Bestellungen auch telefonisch über das Medienterminal.

## Spital-Seelsorge

Das Team der Seelsorge am Kantonsspital Graubünden begleitet Sie gerne während der Zeit Ihres Spitalaufenthaltes.

- Die Spital-Seelsorgenden sind Theologinnen und Theologen der evangelischen und katholischen Landeskirchen mit einer Zusatzqualifikation für Spital-Seelsorge und bringen Offenheit für die Vielfalt von Spiritualität und Lebensdeutungen mit.
- Die Spital-Seelsorge macht ein offenes Gesprächsangebot unabhängig von Ihrer Religionszugehörigkeit und Weltanschauung und unterstützt Sie in dem, was Ihnen gut tut.
- Auf Wunsch gestaltet das Team ein Ritual zu Ihrer besonderen Lebenssituation (Abschiedsritual, Segen, Gebet, Krankenkommunion und Ähnliches).
- Das Angebot der Spital-Seelsorge steht auch Ihren Angehörigen zur Verfügung.

Patient:innen haben jederzeit das Recht, das Angebot der Seelsorge abzulehnen. Das Spital-Seelsorgeteam ist über die Pflege und in Chur direkt unter +41 81 256 68 14 während 24 Stunden am Tag erreichbar.

## Spital-Sozialdienst

Ein Spitalaufenthalt, verbunden mit Krankheit, Unfall, Schwangerschaft oder Geburt, kann sich auf viele Lebensbereiche auswirken. Nebst der medizinischen Versorgung stellen sich auch persönliche, finanzielle, rechtliche und berufliche Fragen. Hierzu bieten wir Ihnen, Ihren Angehörigen und Bezugspersonen folgende Unterstützungsmöglichkeiten:

- Planung und Organisation eines Übertritts in Alters- und Pflegeheime, Hospiz, Notunterkünfte oder betreute Wohneinrichtungen
- Organisation von Entlastungsangeboten, Notrufsystemen, Freiwilligendiensten, Betreuungsorganisationen (24-Stunden-Betreuung), Hilfsmittel und Fahrdiensten
- Information und Sachhilfeleistung bei Versicherungs-, Finanzierungs-, Arbeits- und Rechtsfragen wie Leistungen der Krankenkasse, Unfallversicherung, Sozialversicherungen und Taggelder
- Vernetzung und Zusammenarbeit mit externen Fachstellen, Ämtern und Behörden
- Planung und Organisation einer Rehabilitation oder eines Kuraufenthaltes

Zögern Sie nicht, uns direkt zu kontaktieren oder melden Sie Ihren Bedarf dem pflegerischen oder ärztlichen Fachpersonal.

Standorte Chur: +41 81 256 66 10  
Montag – Freitag 08:15 – 11:45 Uhr / 13:00- 16:30 Uhr  
sozialdienst@ksgr.ch

Standort Walenstadt: +41 81 736 11 58  
austrittsmanagement.walenstadt@ksgr.ch

## Telefon

Beim Eintritt erhalten Sie eine persönliche Karte mit Ihrer Telefonnummer (HiMed-Karte). Mit dieser Karte werden Sie elektronisch registriert und Ihr Telefon im Zimmer wird aktiviert.

Die Preisentwicklung der Telefonkosten sind in unseren Tarifen berücksichtigt. Auf die üblichen Gebühren wird ein Preisaufschlag von 50% erhoben. Die aktuellen Gebühren können beim Room-Service erfragt werden.

Zu Ruhezwecken können Sie zwischen 21:00 Uhr und 07:00 Uhr keine Anrufe empfangen.

Beim Austritt entwerten Sie Ihre HiMed-Karte bitte an einem unserer Automaten. Das ist nur mit Bargeld möglich. Durch die Entwertung der Karte werden Sie automatisch in unserem System als Austritt erfasst. Je nach Kontostand wird Ihnen das Guthaben direkt am Automaten ausbezahlt.

### Standorte für die Entwertung

Hauptstandort	Haupteingang / Innere Medizin: Station C9 / Chirurgie: Station D5
Standort Kreuzspital	Haupteingang
Standort Fontana	Empfang
Standort Walenstadt	Empfang

## Ton- und Bildaufnahmen

Ton- und Bildaufnahmen von Mitarbeiter:innen, Mitpatient:innen und Besucher:innen, ohne deren explizites und dokumentiertes Einverständnis, sind untersagt.

## Verpflegung rund um die Uhr

### Hier finden Sie Getränke- und Snackautomaten:

Hauptstandort	Haus C: 12. Stock und neben der Notfallstation, bei den Liften
Standort Kreuzspital	Restaurant Tavulin
Standort Fontana	Haupteingang
Standort Walenstadt	Aufenthaltsraum in der Nähe des Haupteinganges

## Wertsachen

Wir bitten Sie, Ihre Wertsachen möglichst zu Hause zu lassen. In Ihrem Zimmer steht Ihnen ein persönliches Schliessfach zur Verfügung. Sie können Ihre Wertsachen auch im Tresor am Hauptstandort respektive am Standort Fontana deponieren. Bei Verlust, Diebstahl oder Beschädigung von Wertsachen übernehmen wir keine Haftung.

## Wiederbelebungsmaßnahmen bei unerwartetem Herz-Kreislaufstillstand

Generell werden bei einem im Spital unerwartet aufgetretenen Herz-Kreislaufstillstand möglichst rasch alle notwendigen Massnahmen eingeleitet, um den lebensbedrohlichen Zustand zu beheben (Wiederbelebungsmaßnahmen), es sei denn, dass mit Ihnen explizit etwas anderes vereinbart wurde. Falls Sie mit Wiederbelebungsmaßnahmen nicht einverstanden sind, Fragen dazu haben oder ein ausführlicheres Gespräch darüber wünschen, teilen Sie dies beim Eintritt ins Spital bitte der / dem behandelnden Ärztin / Arzt mit.

## Zahlungsmöglichkeiten

Es ist an allen Standorten möglich, mit Bargeld, Kreditkarte (inkl. Postfinance), Maestro-Karte und Twint zu bezahlen. Zudem gibt es im Foyer des Hauptstandorts einen Bankomaten für den Bargeldbezug.

## Zeitungen



Sie haben die Möglichkeit, den nebenstehenden QR-Code zu scannen, um so die gewünschten Samedia-Zeitungen kostenlos zu lesen. Sie müssen dafür im KSGR-WLAN (ksgr\_pubnet) angemeldet sein.



Sie haben die Möglichkeit, den nebenstehenden QR-Code zu scannen, um so die Zeitung «Sarganserländer» kostenlos zu lesen. Sie müssen dafür im KSGR-WLAN (ksgr\_pubnet) angemeldet sein.

## Zusatzleistungen für Halbprivat- und Privatversicherte

Diese Informationen finden Sie auf unserer Website: [www.ksgr.ch/zusatzversicherte](http://www.ksgr.ch/zusatzversicherte)





**Kantonsspital Graubünden**  
Loëstrasse 170, 7000 Chur  
Spitalstrasse 5, 8880 Walenstadt  
+41 81 256 61 11 | ksgr.ch

    KantonsspitalGR